



**BERGAMA
ÇEVRE
FİMLERİ
FESTİVALİ**

4-6 Ekim / October 2019, Bergama

**Türkiye'nin
Su
Sorunları**

**Water
Challenges
in Turkey**







4-6 Ekim 2019

BERGAMA ÇEVRE FİMLERİ FESTİVALİ

4 Ekim Cuma

Bergama Kültür Merkezi (BerKM)

14:00 Açılmış Konuşmaları

60' Dr. Cem Girit ve Dr. Akgün İlhan

15:00 Sergi: Fotoğrafçı Çocuklar Sergisi

60' Sergi: "Suya Dair"

Karma Fotoğraf Sergisi

16:00 Film: Nedeni Yok

4' Circle of Blue, 2009, ABD

Film: Serçe İçecek Su Yok

4' Alkim Ün, 2015, Türkiye

Film: Seçme Zamanı

100' Charles Ferguson, 2015, ABD

18:00 Söyleşi: Kötü Su Politikaları Değiştirilmeli

60' Dr. Akgün İlhan

19:15 Film: Uyanan Dereler

72' Caroline Bacle, 2012, Kanada

20:30 Film: Bataklık Hayalleri

6' John Antonelli, 2014, ABD ve Irak

Film: Habap Çeşmeleri

60' Fethiye Çetin, 2012, Türkiye

Yukarıbey Köyü

18:00 Etkinlik: Çocuklar İçin Yaratıcı Drama

60' Umut Aslan

19:05 Sunu: Filmler Hakkında

30' Erol Engel / Bergama Çevre Platformu

19:35 Film: Kirli Konular

12' Defne Auf ve Deniz Yapılcان, 2017, Türkiye

Film: Baraj Gölünden Önce: Göksu Vadisi

8' Dr. Naoise Mac Sweeney ve Dr. Tevfik Emre Şerifoğlu, 2017, Tür.

Film: Sulak

60' Alkim Ün, 2015, Türkiye

BERGAMA ÇEVRE FİMLERİ FESTİVALİ

5 Ekim Cumartesi

Bergama Kültür Merkezi (BerKM)

- 13:00 Film: Baraj Gölünden Önce: Göksu Vadisi**
8' Dr. Naoise Mac Sweeney ve Dr. Tevfik Emre Şerifoğlu, 2017, Tür.
Film: Ortadoğu'da Ekoloji ve Barış
7' Gabriel Diamond, 2018, İsrail, Filistin ve Lübnan
Film: Yaşam Katili
76' Komeil Sohani, 2016, İran
- 14:50 Söyleşi: İklim Değişikliği**
60' Doç. Dr. Ayşe Uyduranoğlu
- 15:50 Film: Böcek Nine**
13' Denis Chapon, 2009, Bolivya ve Danimarka
Film: Kuru Bir Şehirden Görüntüler
12' Francois Verster, Simon Wood, 2018, G. Afrika
Film: Sulak
60' Alkim Ün, 2015, Türkiye
- 17:45 Söyleşi: Deniz Kirliliği ve Aşırı Avlanma**
60' Mert Gökalp
- 18:45 Film: Lüfer**
63' Mert Gökalp, 2017, Türkiye

Aziziye Köyü

- 18:00 Etkinlik: Çocuklar İçin Yaratıcı Drama**
60' Umut Aslan
- 19:05 Sunu: Filmler Hakkında**
30' Erol Engel / Bergama Çevre Platformu
- 19:35 Film: Kirli Konular**
12' Defne Auf ve Deniz Yapılcı, 2017, Türkiye
Film: Baraj Gölünden Önce: Göksu Vadisi
8' Dr. Naoise Mac Sweeney ve Dr. Tevfik Emre Şerifoğlu, 2017, Tür.
Film: Sulak
60' Alkim Ün, 2015, Türkiye

BERGAMA ÇEVRE FİMLERİ FESTİVALİ

6 Ekim Pazar

Bergama Kültür Merkezi (BerKM)

13:00 Film: Şişe Suyunun Öyküsü

8' *Annie Leonard, 2010, ABD*

Film: Serçe İçecek Su Yok

4' *Alkim Ün, 2015, Türkiye*

Film: Akan Sevgi

35' *Francisco Campos-Lopez, 2019, ABD*

14:00 Söyleşi: Tarımsal Suyun Ticarileşmesi

60' *Dr. Ahmet Soysal*

15:00 Film: Şişe Suyu Menümüz

4' *Penn ve Teller, 2003, ABD*

Film: Nehir Mavisi

95' *David McIlvride ve Roger Williams, 2017, Kanada*

17:00 Söyleşi: Türkiye'de Plastik Sorunu

60' *Defne Auf, Deniz Yapılcان,*

Doç. Dr. Sedat Gündoğdu

18:00 Film: Kirli Konular

12' *Defne Auf ve Deniz Yapılcان, 2017, Türkiye*

Film: Plastik Okyanus

102' *Craig Leeson, 2017, ABD*

20:00 Kapanış

Dr. Cem Girit

Aşağıkırlıklar Köyü

18:00 Etkinlik: Çocuklar İçin Yaratıcı Drama

60' *Umut Aslan*

19:05 Söyleşi

30' *Erol Engel (Moderatör) ve Dr. Ahmet Soysal*

19:35 Film: Kirli Konular

12' *Defne Auf ve Deniz Yapılcان, 2017, Türkiye*

Film: Baraj Gölünden Önce: Göksu Vadisi

8' *Dr. Naoise Mac Sweeney ve Dr. Tevfik Emre Şerifoğlu, 2017, Tür.*

Film: Sulak

60' *Alkim Ün, 2015, Türkiye*

Giriş / *Preface*



Fotoğraf / Photo: İsmail Bülbül / Selinos Çayı (Detay / Detail)

Bergama'ya Hoşgeldiniz

Welcome to Bergama

Küresel iklim değişikliği nedeniyle Türkiye'de sıcaklıkların 20-50 yıl içinde ortalama 2 derece artması bekleniyor. Bu durum yağışlarda düşüş, sıcak hava dalgaları ve seller gibi aşırı iklim olaylarında artış, düzenli sulama gerektiren tarım ürünlerinde verim kaybı, turizm gelirlerinde düşüş, biyolojik çeşitlilik kaybı, orman yangınlarında artış ve yağışlardaki düşüşe bağlı olarak sulak alanlar, yeraltı suları ve su depolama alanlarında kayıplar yaşanmasına neden olacak. Üstelik nüfusu hızla artan Türkiye 2050 yılında su fakiri bir ülke haline gelecek.

Ancak tüm bu olumsuzlukların nedenlerini ortadan kaldırmak da onların etkilerini azaltmak da bizim elimizde. Bu nedenle sorumlu vatandaşlar olarak, iklim değişikliğine neden olan siyasal, toplumsal ve ekolojik sorunlar üzerine herkesi düşünmeye, sorgulamaya ve davranış değişikliğine yönlendiren film festivalleri düzenlemeyi ve her yıl farklı bir temayı ele almayı amaçlıyoruz.

Bu seneki temamız bedenlerimizin ve gezegenin vazgeçilmez bileşeni su. Büyük bir tehditle karşı karşıya olan ortak varlığımız su, bizi milliyetlerin, dinlerin, nesillerin ve türlerin ötesinde birlestirecek güçte. İşte böyle berrak bir güçle geleceği yeniden inşa edebiliriz. Su gibi akan filmler, söyleşiler ve etkinliklerde buluşacağımız Bergama Çevre Filmleri Festivali'ne hepiniizi sadece izlemek için değil konuşmak, paylaşmak ve birlikte çözüm üretmek için de bekliyoruz.

It is expected that in Turkey, the average temperature will rise 2 degrees in the next 20-50 years due to global climate change. Even though this rise appears to be small, it will be very likely to result in a decline in rainfall, an increase in extreme climatic events such as heatwaves and floods, a loss of yield in agricultural products requiring regular irrigation, a decline in tourism revenues, a loss of biodiversity, an increase in forest fires and a decline in wetlands, groundwater and water storage areas. Moreover, rapid population growth will make Turkey a water-poor country in 2050.

However, it is in our hands to eliminate the causes of all these disastrous events and reduce their effects. Therefore, as responsible citizens, we aim to organize film festivals on environmental issues we expected to experience in Turkey to discuss solutions and encourage behavioral changes toward the social and ecological problems caused by climate change. To be effective in our discussions, we will address a different environmental theme each year.

This year's theme is water, an indispensable component of our life and the planet. Our common existence, facing a major threat, has the power to unite us beyond nationalities, religions, generations and species. With such clear power, we can rebuild the future. We are waiting for you not only to watch and talk, but more importantly to share and find solutions together at the Bergama Environmental Films Festival, where we will meet in films, interviews and events flowing like water.

İçindekiler / Index

Filmler 9 Films

- | | |
|-----------------------------------|--|
| Nedeni Yok | 10 <i>No Reason</i> |
| Serçe İçecek Su Yok | 11 <i>No Water Left For Sparrows</i> |
| Seçme Zamanı | 12 <i>Time To Choose</i> |
| Uyanan Dereeler | 13 <i>Lost Rivers</i> |
| Bataklık Hayalleri | 14 <i>Marshland Dreams</i> |
| Habap Çeşmeleri | 15 <i>Habap Fountains</i> |
| Baraj Gölünden Önce: Göksu Vadisi | 16 <i>Before The Flood: The Göksu River</i> |
| Ortadoğu'da Ekoloji ve Barış | 17 <i>EcoPeace Middle East</i> |
| Yaşam Katili | 18 <i>Matricide</i> |
| Böcek Nine | 19 <i>Abuela Grillo</i> |
| Kuru Bir Şehirden Görüntüler | 20 <i>Scenes From A Dry City</i> |
| Sulak | 21 <i>Wetland</i> |
| Lüfer | 22 <i>Blue Fish</i> |
| Şişe Suyunun Öyküsü | 23 <i>The Story Of Bottled Water</i> |
| Akan Sevgi | 24 <i>Love Flows</i> |
| Şişe Suyu Menümüz | 25 <i>Water Bottle Survey</i> |
| Nehir Mavisi | 26 <i>River Blue</i> |
| Kırkı Konular | 27 <i>Wasty Talk</i> |
| Plastik Okyanus | 28 <i>A Plastic Ocean</i> |

Söyleşiler 29 Panels

- | | |
|--|--|
| Türkiye'nin Su Sorunları | 30 <i>Water Problems In Turkey</i> |
| Kötü Su Politikaları Değiştirilmeli | 31 <i>Destructive Water Policies</i> |
| İklim Değişikliği | 32 <i>Climate Change</i> |
| Deniz Kirliliği ve Aşırı Avlanma | 33 <i>Ocean Pollution And Overfishing</i> |
| Küresel Su Politikaları ve Tarımda | 34 <i>Global Water Policies And The</i> |
| Kullanılan Suyun Ticarileşmesi | <i>Commercialization Of Water In Agriculture</i> |
| Tarımda Kullanılan Suyun Ticarileşmesi | 35 <i>Commercialization Of Water In Agriculture</i> |
| Türkiye'de Plastik Sorunu | 36 <i>Plastic Problem In Turkey</i> |

Atölyeler, Sergiler 39 Workshops, Exhibitions

- | | |
|--------------------------------------|---|
| Çocuklar İçin Yaratıcı Drama | 40 <i>Creative Drama For Children</i> |
| Fotoğrafçı Çocuklar Atölyesi Sergisi | 41 <i>Children Photographers Workshop Exhibition</i> |
| "Suya Dair" Karma Fotoğraf Sergisi | 42 <i>"All About Water" Photography Exhibition</i> |

Teşekkürler 43 Creditsz

Filmler / *Films*



BERGAMA
ÇEVRE
FİMLERİ
FESTİVALİ

NEDENİ YOK

NO REASON



Yönetmen / Director
Circle of Blue

Yapım Ülkesi / Country
ABD / USA

Yapım Yılı / Date
2009

Süre / Duration
4'

İroni küresel içme suyu krizini açıklamada kullanılır mı? Film "Suya neden ihtiyacımız olsun ki?" şıartiyla hareket ediyor. Dünya Ekonomik Forumu için Circle of Blue tarafından animasyonlaştırılan Nedeni Yok, çarpıcı görüntülerle hicvederek suyun yaşamımızdaki hayatı rolünü bizlere hatırlatıyor.

Can satire help explain the global freshwater crisis? The animated "no reason" describes in surprising images and unlikely pacing the roles that water and water scarcity play in the global economy. It debuted at the World Economic Forum's annual meeting in Davos, Switzerland, and was shown as United Nations Secretary General Ban Ki-Moon introduced WEFs' water sessions.

**Yönetmen / Director
Alkim Ün**

**Yapım Ülkesi / Country
Türkiye / Turkey**

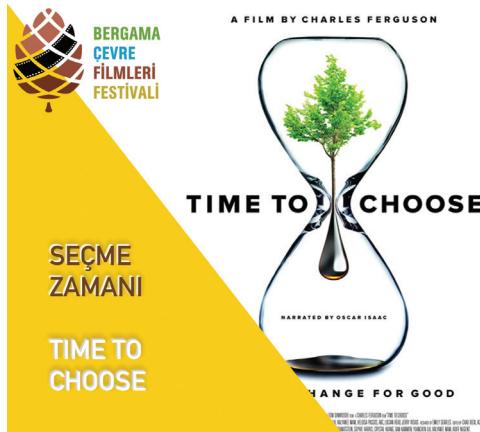
**Yapım Yılı / Date
2019**

**Süre / Duration
4'**



Film Türkiye'de ciddi boyutta kaybedilen sulak alanlara ve buna bağlı olarak yok olan ekosistemlere dikkat çekiyor. Konya İli, Ereğli İlçesi, Tatlıkuyu Köyü'nden Necmettin Aktürk, Ereğli sazlıklarının bir zamanlar ne kadar zengin bir doğal yaşama ev sahipliği yaptığıni anlatıyor.

Film draws attention to lost wetlands in Turkey and disappearing ecosystems dependent on them. Necmettin Aktürk from Tatlıkuyu Village, Eregli District of Konya, tells how much Eregli reeds once host a rich natural home.



Yönetmen / Director
Charles Ferguson

Yapım Ülkesi / Country
ABD / USA

Yapım Yılı / Date
2015

Süre / Duration
100'

Seçme Zamanı'nda, belgesel dalında 2 akademi ödüllü sahibi Charles Ferguson bu kez objektifini küresel iklim krizi ve çözümleri için kullanıyor. Seçme Zamanı'nda ödüllü aktör Oscar Isaac'in öykülemesiyle izleyicilere sadece neyin yanlış olduğu anlatılmıyor, aynı zamanda bu küresel tehdit için neler yapılabileceği de ele alınıyor. Ferguson iklim krizini geniş kapsamlı ele alıyor ve halihazırda çözümlerin etkinliğini inceliyor. Ferguson, ünlü girişimciler, yenilikçiler, düşünceli liderler ve iklim değişikliğine karşı ön saflarda yer alan cesur bireylerle yaptığı röportajlarla dünyamızı kurtarmak için savaşan olağanüstü insanlara minnetini gösteriyor.

Academy Award®-Winning documentary filmmaker Charles Ferguson turns his lens to address worldwide climate crisis challenges and solutions in his new film *Time to Choose*. Featuring narration Oscar Isaac, *Time to Choose* leaves audiences understanding not only what is wrong, but what can be done to fix this global threat. Ferguson explores the comprehensive scope of the climate crisis and examines the power of solutions already available. Through interviews with entrepreneurs, innovators, thought leaders and brave individuals, Ferguson takes an In-depth look at the remarkable people working to save our planet.

**Yönetmen / Director
Caroline Bacle**

**Yapım Ülkesi / Country
ABD / USA**

**Yapım Yılı / Date
2012**

**Süre / Duration
72'**



Bir zamanlar, neredeyse tüm şehirlerde bir sürü nehir akardı. Ne zaman ortadan kayboldular? Nasıl? Peki, onları yeniden görebilecek miyiz? Bu belgesel, dünyanın her yerinden düşünürler, aktivistler ve sanatçılara birlikte cevapları arıyor.

At one time, a lot of rivers flowed in almost all cities. When did they disappear? How? So, will we ever see them again? This documentary seeks answers with thinkers, activists and artists from all over the world.



BERGAMA
ÇEVRE
FİMLERİ
FESTİVALİ

BATAKLIK
HAYALLERİ

MARSHLAND
DREAMS



Mezopotamya Bataklığı, Saddam Hüseyin'in yıkıcı politikası yüzünden yok edilene kadar yüzyıllar boyunca yaşam kaynağı olmuştu. Azzam Alwash bataklığı eski parlak günlerine döndürmek için bir yenileme projesiyle duruma meydan okuyor.

Yönetmen / Director
John Antonelli

Yapım Ülkesi / Country
ABD, Irak / USA, Iraq

Yapım Yılı / Date
2014

Süre / Duration
6'

Iraq's Mesopotamia Marshes had been a vital life force for centuries until Saddam Hussein destroyed them in a calculated effort to drain the eco-system and undermine local resistance. Azzam Alwash has taken on the challenge of restoring the marshes to their original splendor.

**Yönetmen / Director
Fethiye Çetin**

**Yapım Ülkesi / Country
Türkiye / Turkey**

**Yapım Yılı / Date
2012**

**Süre / Duration
60'**



**HABAP
ÇEŞMELERİ**

**HABAP
FOUNTAINS**

Fethiye Çetin'in Anneannem adlı kitabında hikâyesini anlattığı büyükannessi Heranuş Gadaryan'ın doğup büyüdüğü, bugün Elazığ-Kovancılar'a bağlı bir köy olan Habap'taki tarihi iki çeşme, Hrant Dink Vakfı'nın girişimiyle, 2011 yılının Ağustos ve Kasım ayları arasında, Türkiye'nin ve dünyanın çeşitli yerlerinden gönüllü olarak gelen Türk, Kürt, Ermeni gençlerin ve köy halkın emekleriyle restore edildi. Fethiye Çetin'in dilinden restorasyon sürecinin aktarıldığı bu belgesel, çeşmelerde yürütülen çalışmanın Habap sakinleri, gönüllü gençler ve tüm ekip üzerindeki dönüştürücü etkisini gözler önüne seriyor.

The village of Habap, in Elazığ-Kovancılar, is where Fethiye Çetin's grandmother, Heranush Gadarian, was born and raised. Her story was told in Çetin's acclaimed book My Grandmother. At the initiative of the Hrant Dink Foundation, two historical fountains in Habap were renovated between August and November 2011, through the generous effort of village locals and Armenian, Kurdish, and Turkish volunteers from around the world. This documentary tells the story of the renovation from Fethiye Çetin's perspective, and shares the transformative effect that the work on fountains had on the Habap locals.



Yönetmen / Director

**Dr. Naoise Mac Sweeney,
Dr. Tevfik Emre Şerifoğlu**

Yapım Ülkesi / Country
Türkiye / Turkey

Yapım Yılı / Date
2017

Süre / Duration
8'

Dr. Naoise Mac Sweeney ve Dr. Tevfik Emre Şerifoğlu, Türkiye'deki kültür mirasının yok olmasını kayıt altına almak için birlikte bu kendine has ve büyüleyici mirasa sahip bölgeyi sele kurban etmeden önce, gelecek kuşaklar için belgelemeye çalışıyorlar. Kayraktepe'deki yeni inşa edilen hidroelektrik barajı vadisi suyla doldurmaya, baraj gölü altında bırakmaya başladı. Bu kısa film, onların uğraşları dolu yaşamalarını ve manevi miraslarını kaybedişlerine karşı bakış açılarını keşfetmemizi sağlıyor.

Dr. Naoise Mac Sweeney, and Dr. Tevfik Emre Şerifoğlu, are working together to document disappearing cultural heritage in Turkey. The construction of a new hydroelectric dam at Kayraktepe is set to flood the valley, submerging the landscape beneath the waters of the dam lake. Dr. Mac Sweeney and Şerifoğlu are caught in a race against time to document the unique and fascinating heritage of this region before the flood, working to preserve records of it for posterity. This short film explores their work, and the perspectives of local people faced with the loss of traditional lifestyles and intangible heritage.

Yönetmen / Director
Gabriel Diamond

Yapım Ülkesi / Country
İsrail, Filistin, Lübnan /
Israel, Palestine, Lebanon

Yapım Yılı / Date
2018

Süre / Duration
7'



SKOLL INTERVIEWS

Gidon Bromberg

**ECOPEACE
MIDDLE EAST**

ORTADOĞU'DA
EKoloji ve
Barış

ECOPEACE
MIDDLE EAST

EcoPeace Middle East, Ürdün, Filistin ve İsraili çevrecileri bir araya getiren eşsiz bir organizasyondur. Öncelikli hedefi, bölgenin ortak çevre mirasını korumak için iş birliğine dayalı çabaları teşvik etmektir. Bu şekilde hem sürdürülebilir bölgelik kalkınmayı hem de bölgede barışı sürdürmek için gerekli koşulların yaratılmasını ilerletmeye çalışırlar. EcoPeace'in Amman, Bethlehem ve Tel Aviv'de ofisleri vardır. EcoPeace, sınır ötesi çevre ve barış inşası konularına önce bölgelik bir strateji geliştirerek yaklaşır. Yerel araştırmacıları, sorunların temel nedenleriyle ilgili bölgelik bir anlayış kazanmak için işe alırlar ve ardından karar vericileri, medyayı ve halkın nasıl etkileyebilecekleri konusunda ortak bir vizyon geliştirirler.

EcoPeace Middle East is a unique organization that brings together Jordanian, Palestinian, and Israeli environmentalists. Their primary objective is to promote cooperative efforts to protect the shared environmental heritage of the region. In so doing, they seek to advance both sustainable regional development and the creation of necessary conditions for lasting peace in the region. EcoPeace has offices in Amman, Bethlehem, and Tel-Aviv. EcoPeace approaches cross-border environment and peacebuilding issues by first developing a regional strategy. They hire local researchers to gain a regional understanding of the root causes of problems, and then they develop a common vision of how to influence decision makers, the media, and the general public.



Yönetmen / Director
Komeil Sohani

Yapım Ülkesi / Country
İran / Iran

Yapım Yılı / Date
2016

Süre / Duration
76'

Ülkedeki su krallığına eleştirel bir açıdan bakan Yaşam Katili'nde, kuraklık, belirti-leri, semboller ve sebep olan nedenler ve faktörler anlatılıyor. Sohani, İran'ın hızla azalan su kaynaklarından çarpıcı görüntüler paylaşıyor. En son kamera teknikle-riyle çekilen bu kahredici arazi görünü-tüleri, ülkenin Urmasee Gölü gibi bazı kısımlarındaki ilerleyen çölleşmeyi kanıt-lıyor. Geçmişten fotoğraflar ve uzman yorumları ile problemin 1900 civarındaki başlangıcını ele alıyor, bu kötü duruma bazı sebepler sıralıyor ama hala yapılabi-leceklerde ihtimal de veriyor.

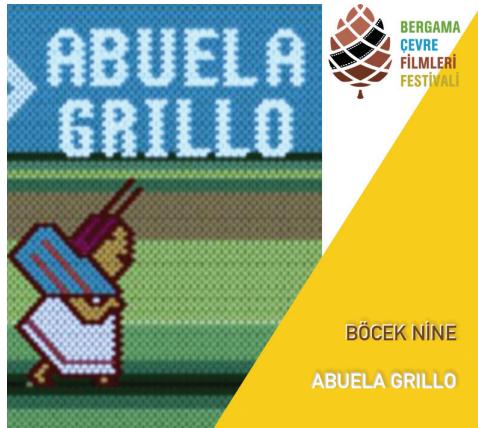
A critical view of the water kingdom in the country, "matricide" discusses the drought, its symptoms, symbols, and the causes and factors that cause it. Sohani shares striking images of Iran's rapidly decreasing water resources. Taken with the latest camera techniques, this overwhelming terrain footage proves progressive desertification in parts of the country, such as Lake Urmasee. With photographs from the past and expert comments, he addresses the beginning of the problem around 1900, outlining some of the reasons for this grave situation - but still giving the possibility of what can be done.

Yönetmen / Director
Denis Chapon

Yapım Ülkesi / Country
Boliya, Danimarka /
Bolivia, Denmark

Yapım Yılı / Date
2009

Süre / Duration
13'



Abuela Grillo şarkısı söylenliğinde yağmur başlar. Bir gün çok fazla şarkı söylemeler ve tarlaları sel götürür. Bunun üzerine çiftçiler çok kötü davranışınca Abuela uzaklara kaçar. Sonunda daha kötü bir duruma düşeceği bir şehrə varır. Onun yağmur yağdırma kudreti ticari amaçlarla kullanılmaya başlandı. Karanlık bir zindana hapsedilince öfkesini bir fırtına dönüştürdü. Bu fırtınayla beraber, insanların kavgası suyun daha iyi paylaşılabilmesi için ticari zihniyeti yok eder.

When Abuela Grillo sings, rain comes. One day, she sings too much, and the rain floats over the fields. The farmers mistreat her so badly that she goes away. She eventually arrives a big city, where she ends up in much worse situation. Her power of making rain is being used for commercial purposes. When trapped in a dark cellar, she transforms her anger in a storm. That storm together with the people's fight will blast mercantilism for a better sharing of water.



BERGAMA
ÇEVRE
FİMLERİ
FESTİVALİ

KURU BİR
ŞEHİRDEN
GÖRÜNTÜLER

SCENES FROM
A DRY CITY



Yönetmen / Director

Francois Verster, Simon Wood

Yapım Ülkesi / Country

Güney Afrika / South Africa

Yapım Yılı / Date

2018

Süre / Duration

12'

Büyük bir metropolde su bittiğinde ne olur? 4,5 milyon Cape Town sakini, bu soruyu yanıtlamak zorunda kalmayacaklarını umuyor. Güney Afrika şehri, belediye hükümetinin sakinlerine su tasarrufu yapmaları için yalvarmaya başladıgı 2017'nin başından bu yana şiddetli bir su krizi geçiriyor. O yılın Ekim ayında, durum kötüleşince o zamanların Belediye Başkanı Patricia de Lille "Yeni Normal" olarak adlandırdığı, suyun karneye bağlandığı ve kısıtlandığı bir programı uygulamak zorunda kaldı. Bir basın toplantısında, bölgeyi "sürekli bir kuraklık bölgesi" olarak tanımlayan de Lille, "su ile ilişkimizi suyu kit bir kaynak olarak değerlendirecek bir şekilde değiştirmek gerektiğini" açıkladı. Program, giderek daha fazla kaçınılmaz olan sonucun önlenmesini amaçlıyordu; yani şehirdeki muslukların susuz kalacağı günün, Sıfırıncı Gün'ün...

What happens when a major metropolitan area runs out of water? The 4.5 million residents of Cape Town are hoping they won't have to find out. The South African city has been experiencing a severe water crisis since early 2017, when the municipal government began pleading with residents to conserve water. In October of that year, as the situation worsened, the city enforced water restrictions and mandated household rationing, a program that then-Mayor Patricia de Lille called the New Normal. "As a permanent drought region," de Lille announced in a press conference, "we have to change our relationship with water as a scarce resource." The program was aimed at preventing an outcome that seemed more and more inevitable: Day Zero, when taps across the city would run dry.

**Yönetmen / Director
Alkım Ün**

**Yapım Ülkesi / Country
Türkiye / Turkey**

**Yapım Yılı / Date
2015**

**Süre / Duration
67'**



Sulak alanlarda besin üretimi küçük su birikintilerinde başlar. Besin zinciri yoluyla bu üretim devasa boyutlara ulaşır. "Sulak" belgeseli tatlı suyun bu hikayesini anlatıyor. Hikaye dağların zirvesinde başlıyor, sular ovalara, deltalara ve denizlere ulaşarak devam ediyor. Bu yolculuk esnasında sulak alanlar biz insanlara sayısız faydalı sağlıyor. Belgesel bir yandan bize bu yolculuğu anlatıyor, diğer yandan suya, mini canlılara, balıklara, kuşlara, tarıma, hayvancılığa ve uygarlık tarihine dair bilmediğimiz birçok detaydan bahsediyor. Çekimleri 3 yıldan fazla süren "Sulak" belgeseli Türkiye'de 30'dan fazla göl, nehir ve bataklıkta çekildi. Film için hava kameraları kullanıldı, bu film için özel üretilmiş sualtı kameraları ile çekimler yapıldı.

Food production starts in small puddles in wetlands. This production reaches enormous amounts through food chain. The documentary "Wetland" tells the story of freshwater. The story starts on top of the mountains and continues along freshwater, as it reaches plains, deltas and sea. The wetlands provide human with numerous benefits, in its due course. On the one hand, the documentary tells us this journey of fresh water, on the other hand, it teaches us very interesting details about microorganisms, fish, birds, agriculture, husbandry and the history of civilization. The production of "Wetland" took more than 3 years and it was shot in more than 30 lakes, rivers and swamps throughout Turkey.



Düşünün ki bir balık denizlerde yüzlerce kilometre yüzüp Marmara Denizi'ne ulaştığı anda yumurtlayamadan avlanıyor. Hepimiz o balığı tanıyoruz; Boğaz'ın prensi lüfer. Deniz biyoloğu Mert Gökalp, lüferin can pazarını belgesele çekerken lüferden önce yitirdiğimiz onlarca balığı da yad ediyor.

Yönetmen / Director
Mert Gökalp

Yapım Ülkesi / Country
Türkiye / Turkey

Yapım Yılı / Date
2017

Süre / Duration
63'

Think, a fish is being hunted right after migrates hundreds of kilometers and reaches at Marmara Sea, before spawning. We all know that fish; Prince of Bosphorus aka bluefish. Sea biologist Mert Gökalp, reminds other tens kind of other fish species that we lost before bluefish, while documenting extinction of bluefish.

Yönetmen / Director
Annie Leonard

Yapım Ülkesi / Country
ABD / USA

Yapım Yılı / Date
2010

Süre / Duration
8'



Şişe Suyunun Hikayesi, "üretilmiş istek"- insanların nasıl, musluktan neredeyse bedava akan su yerine her yıl milyonlarca şişe suyu alırdıklarının hikayesini anlatıyor. Film, sekiz dakika içinde, şişe suyu endüstrisinin nasıl musluk su kullanımına saldırdıklarını ve ürettiği plastik atık dağlarını örtmek için baştan çıkarıcı, çevre temalı reklam kullandıklarını anlatıyor. Film, izleyicilerin şişe suyundan kaçınmaları ve herkesin temiz musluk suyu kullanımı için kamu yatırımı desteklemek için kişisel bir söz vermeleri çağrısıyla sona eriyor.

The Story of Bottled Water tell the story of manufactured demand- how you get people to buy millions of bottles of water every year when it already flows virtually free from the tap. Over five minutes, the film explores the bottled water industry's attacks on tap water and its use of seductive, environmental-themed advertising to cover up the mountains of plastic waste it produces. The film concludes with a call for viewers to make a personal commitment to avoid bottled water and support public investment in clean, available tap water for all.



Yönetmen / Director
Francisco Campos-Lopez

Yapım Ülkesi / Country
ABD / USA

Yapım Yılı / Date
2019

Süre / Duration
35'

Bir zamanlar devasa balık sürülerinin göçleri yıllık olarak gözlenehİiyordu. Medeniyetler ve vahşi yaşam, bu doğa harikaları çevresinde dönüyor ve yaşamalarını ona bağlıyorlardı. Yeni milenyumda bizler nehirleri yemek, keyif ve enerji kaynağı olarak görmeye başladık. Ne yazık ki bu doğal, özgürce akan nehirler zamanla bozuldu. Akan Sevgi bu konuşamayan nehirlere ve balıklara ses oluyor, ama daha önemlisi bu durumu düzeltmek için neler yapabileceğimize odaklıyor.

Once upon a time, massive fish migrations were observed yearly around the globe. Civilizations and wildlife revolved around these natural wonders and depended on them for survival. For millennia, we have relied on rivers as a source of food, recreation, and energy. Unfortunately, many of these natural, free-flowing rivers have deteriorated as generations pass. Love Flows brings to life the challenges that voiceless rivers and fishes face against threats, but more importantly, it focuses on what we are doing to help improve the situation.

**Yönetmen / Director
Penn, Teller**

**Yapım Ülkesi / Country
ABD / USA**

**Yapım Yılı / Date
2003**

**Süre / Duration
4'**

Şişelenmiş içme suyunun nasıl pazarlan-



**ŞİŞE SUYU
MENÜMÜZ**

**WATER BOTTLE
SURVEY**

*A short, satirical movie about marketing
bottled fresh water.*



Yönetmen / Director
David McIlvride, Roger Williams

Yapım Ülkesi / Country
Kanada / Canada

Yapım Yılı / Date
2017

Süre / Duration
95'

Nehir Mavisi, küresel moda endüstrisinin karanlık yüzünü açığa çıkarılan ünlü kanocu ve doğasever Mark Angelo öncülüğünde eşi görülmemiş bir Dünya nehirleri macerasını kayıt altına alıyor.

River Blue chronicles an unprecedented around-the-world river adventure, led by renowned paddler and conservationist, Mark Angelo, who ends up uncovering and documenting the dark side of the global fashion industry.

**Yönetmen / Director
Defne Auf, Deniz Yapılcان**

**Yapım Ülkesi / Country
Türkiye / Turkey**

**Yapım Yılı / Date
2017**

**Süre / Duration
12'**



Kirli Konular, Türkiye'deki aşırı plastik tüketimi ve denizlerdeki plastik kirliğinin denizlerde yarattığı olumsuz etkileri anlatan kısa bir belgeseldir. Akademisyenlerle yapılan röportajlar ile desteklenen belgesel; konuyu Türkiye'nin farklı kıyı şehirlerine bakarak ele alıyor. Plastik kolay çözülmemiş için Türkiye'de ilk kez 1950'lerde üretilen plastikler bile hala bozulmadan duruyor. 2015'te geri dönüştürülmüş plastik oranı yalnızca %25 iken plastiklerin %20'si yakılmış, geriye kalan %55'i ise olduğu gibi doğaya bırakılmış. Belgesel, bunlar gibi bilgileri ve plastiğin doğadaki ve insan sağlığına olan etkilerini, Türkiye'nin çeşitli şehirlerinden görüntülerle anlatıyor.

Wasty Talk is a short environmental documentary about the excessive use of plastic and its negative effects on the marine environment. Prof. Dr. Levent Bat, Ayşah Öztekin and Doç. Dr. Sedat Karayücel explain the significance of the plastic waste accumulation on earth and especially in the sea. Plastic is a man-made synthetic material, which never dissolves in nature.

The single-use plastics create the most pollution since those plastic packages are used only once then thrown away. The plastics travel through winds and current system. This documentary takes those effects and consequences of plastic.



PLASTİK
OKYANUS

A PLASTIC
OCEAN

Yönetmen / Director
Craig Leeson

Yapım Ülkesi / Country
ABD / USA

Yapım Yılı / Date
2017

Süre / Duration
102'

Plastik Okyanus, gazeteci Craig Leeson'un, nadiren görülebilen Mavi Ballina'yı ararken el dejmemiş okyanusun ortasında plastik atıklar bulmasına başlıyor. Craig bu macerada serbest dalış şampiyonu Tanya Streeter ve uluslararası araştırmacı ve bilim insanlarından oluşan bir ekiple birlikte 4 yıl boyunca dünyanın farklı bölgelerinde 20 noktaya seyahat ediyor ve okyanuslarımızın kırılgan durumunu araştırıyor. Plastik kirliliği ile ilgili alarm veren gerçekleri ortaya çıkarmayı ve acilen devreye sokulabilecek çözümleri gözler önüne seriyorlar.

A Plastic Ocean begins when journalist Craig Leeson, searching for the elusive blue whale, discovers plastic waste in what should be pristine ocean. In this adventure documentary, Craig teams up with free diver Tanya Streeter and an international team of scientists and researchers, and they travel to twenty locations around the world over the next four years to explore the fragile state of our oceans, uncover alarming truths about plastic pollution, and reveal working solutions that can be put into immediate effect.

Söyleşiler / Panels



BERGAMA
ÇEVRE
FİMLERİ
FESTİVALİ

Türkiye'nin Su
Sorunları

Water Problems in
Turkey

Dr. Akgün İlhan
Dr. Cem Girit



Konuşmacılar / Speakers
Dr. Akgün İlhan, Dr. Cem Girit

Yer / Place

BerKM

Tarih / Date

4 Ekim Cuma, 14.00
4 October Friday, 14.00

Süre / Duration

60'

Dr. Cem Girit üniversite eğimini fizik dalında 1974 yılında Hacettepe Üniversitesinde, doktorasını, 1980 yılında Sussex Üniversitesinde, Nükleer ve Düşük sıcaklıklar fiziği üzerine 1980 yılında tamamladı. Aynı üniversitenin düşük sıcaklık fiziği dalında üç yıl doktora sonrası çalışma yaptıktan sonra Türkiye'ye dündü. Hacettepe Üniversitesinde Nükleer Enerji Bölümünde bir süre çalışıktan sonra Oak Ridge National Laboratuvarlarında çalışmak için ABD ye gitti. Dört yıl bir nükleer fizik projesi yönettiğinden sonra Princeton Üniversitesinde temel fizik dalında Asistan Prof. olarak beş yıl çalıştı.

Dr. Cem Girit completed his undergraduate studies in physics at Hacettepe University in 1974 and his Ph.D. in Nuclear and Low Temperature Physics at the University of Sussex, UK in 1980. After working three years as a postdoc at the low temperature physics department at the same university, he returned to Turkey and joined to the Department of Nuclear Energy at Hacettepe University. And after several years he left this university as an associate professor and went to USA to lead a Nuclear Physics Project at Oak Ridge National Laboratory for four years. Then he joined to faculty of Princeton University.

Konuşmacılar / *Speakers*
Dr. Akgün İlhan

Yer / *Place*
BerKM

Tarih / *Date*
4 Ekim Cuma, 18.00
4 October Friday, 18.00

Süre / *Duration*
60'



Dr. Akgün İlhan lisans eğitimini Ankara Üniversitesi Ziraat Fakültesi Peyzaj Mimarlığı'nda yaptı (1996). Hacettepe Üniversitesi Eğitim Programları bölümünde (2002) ve İsveç Enstitüsü bursu ile Lund Üniversitesi Uluslararası Çevre Bilimi (2005) ana bilim dallarında yüksek lisanslarını tamamlayan İlhan, Katalan Hükümeti bursu ile Barselona Otonom Üniversitesi (UAB) Çevre Bilimleri ve Teknolojileri Enstitüsü'nde (ICTA) Politik Ekoloji dalında başladığı doktora programını da bitirdi (2010).

Dr. Akgün İlhan holds a BSc degree in Landscape Architecture from Ankara University (1996). She completed her MA in Curriculum & Instruction (2002) in Hacettepe University and MSc in International Environmental Science in Lund University (2005) in Sweden with the Swedish Institute Scholarship. İlhan completed her PhD in the field of Environmental Sciences at the Institute of Science and Technology (ICTA) in Universitat Autònoma de Barcelona with the FI scholarship from the Catalan Government.



BERGAMA
ÇEVRE
FİMLERİ
FESTİVALİ

İklim Değişikliği

Climate Change

Doç. Dr. Ayşe Uyduranoğlu



Konuşmacılar / Speakers
Doç .Dr. Ayşe Uyduranoğlu

Yer / Place

BerKM

Tarih / Date

**5 Ekim Cumartesi, 14.50
5 October Saturday, 14.50**

Süre / Duration

60'

Doç. Dr. Ayşe Uyduranoğlu, lisans eğitimini İstanbul Üniversitesi İktisat Fakültesi'nde 1991 yılında tamamladı. Maliye Bakanlığı'nda bir yıl vergi denetmeni olarak çalıştı. 1994-1999 yılları arasında Exeter Üniversitesi'nde ekonomi alanında doktora çalışmasını devlet bursu ile sürdürdü. Doktora tez konusu, karayolu ulaşımından kaynaklanan dışsal maliyetler ve optimal ücretlendirmeyi kapsamaktadır. 2000 yılından itibaren İstanbul Bilgi Üniversitesi İşletme Fakültesi'nde öğretim üyesi olarak çalışmaktadır, aynı fakültede ve Hukuk Fakültesi'nde dersler vermektedir. 2010 yılından itibaren İstanbul Bilgi Üniversitesi Çevre, Enerji ve Sürdürülebilirlik Uygulama ve Araştırma Merkezi (ÇESUAM) müdürlüğünü de yapmaktadır.

Doç. Dr. Ayşe Uyduranoğlu completed her undergraduate education in 1991 at Istanbul University, Faculty of Economics. She worked as a tax inspector at the Ministry of Finance for one year. Between 1994 and 1999, he continued his doctoral studies in economics at the University of Exeter with a state scholarship. Since 2000, she has been working as a faculty member at the Faculty of Business Administration at Istanbul Bilgi University and teaching at the same faculty and the Faculty of Law. Since 2010, he has been the director of Istanbul Bilgi University Environment, Energy and Sustainability Application and Research Center (ÇESUAM).

Konuşmacılar / *Speakers*
Mert Gökalp

Yer / *Place*
BerKM

Tarih / *Date*
5 Ekim Cumartesi, 17.45
5 October Saturday, 17.45

Süre / *Duration*
60'



Deniz Kirliliği Ve
Aşırı Avlanma

Ocean Pollution
And Overfishing

Mert Gökalp

Mert Gökalp 1978 Ankara doğumlu. Lisans ve yüksek lisans eğitimini sırasıyla ODTÜ mühendislik fakültesi, Miami ve Ankara Üniversitesinde fiziksel okyanus bilimi ve deniz biyoteknolojisi bölümlerinde burslu olarak tamamladı. 2007-2015 yılları arasında 2 adet Avrupa Birliği projesinde bilim insanı olarak çalışan Mert halen Hollanda'da Wageningen Üniversitesi'nde doktora yapmaktadır.

Mert Gökalp is a marine-biologist and underwater documentary specialist based in Istanbul. He graduated from Middle East Technical University, studied MSc. in Miami University Marine Sciences, and marine biotechnology at Ankara University. He is currently continuing his PhD (BiogenINK Project) in the Wageningen University of Netherlands, in the Marine Animal Ecology Department.



**BERGAMA
ÇEVRE
FİMLERİ
FESTİVALİ**

Küresel Su
Politikaları Ve
Tarımda Kullanılan
Suyun Ticarileşmesi

Global Water
Policies And The
Commercialization Of
Water in Agriculture

Dr. Ahmet Soysal



Dr. Ahmet Soysal 1983 Ege Üniversitesi Tıp Fakültesi mezunu. 1989'da İzmir Konak Belediyesi'ne geçerek Sağlık İşleri Müdürü oldu. 1995-97 yılları arasında Dokuz Eylül Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü'nde Hastane ve Sağlık Kuruluşları Yönetimi alanında yüksek lisansı yaptı. 1998 yılında ise Dokuz Eylül Üniversitesi Tıp Fakültesi Halk Sağlığı Anabilim Dalı'nda halk sağlığı uzmanlık ve doktora eğitimine başladı. Doktorasını tamamlandıktan sonra 2002'den itibaren öğretim görevlisi olarak çalışmaya devam etti.

Konuşmacılar / Speakers

Dr. Ahmet Soysal

Yer / Place

BerKM

Tarih / Date

6 Ekim Pazar, 14.00

6 October Sunday, 14.00

Süre / Duration

60'

Dr. Ahmet Soysal graduated from Ege University Faculty of Medicine in 1983. In 1989, he moved to Izmir Konak Municipality and became Health Affairs Manager. Between 1995-97, he completed his master's degree at Dokuz Eylül University, Institute of Social Sciences, in the field of Hospital and Health Care Management. In 1998, he started his public health specialty and doctorate education in Dokuz Eylül University Faculty of Medicine, Department of Public Health. After completing his doctoral studies, he continued to work as a lecturer in the same department since 2002.

Konuşmacılar / Speakers
Dr. Ahmet Soysal
Erol Engel (moderatör)

Yer / Place
Aşağıkırıklar

Tarih / Date
6 Ekim Pazar, 19.05
6 October Sunday, 19.05

Süre / Duration
30'



Tarımda kullanılan sulama suyunun ticarileştirilmesi

Commercialization of Water in Agriculture

Dr. Ahmet Soysal
Erol Engel (Moderatör)

Erol Engel Bergama doğumlu. Sınıf öğretmenliğinden mezun oldu. Halen bir özel öğretim kurumunu işletmekte. Sözcüsü olduğu Bergama Çevre Platformu'yla, köylülerimizle ve demokrasi güçleriyle 90'lı yıllarda beri "siyanürlü altına" karşı mücadele başta olmak üzere yaşam alanlarını savunma derdinde.

Erol Engel was born in Bergama. He studied education and become a teacher. He still runs a private educational institution. As a spokesperson of Bergama Environment Platform, together with the villagers and the forces of democracy, he has been giving a struggle against the 'cyanide gold' and defending our living



BERGAMA
ÇEVRE
FİMLERİ
FESTİVALİ

Türkiye'de Plastik
Sorunu

Plastic Problem In
Turkey

Defne Auf
Deniz Yapılcان
Doç.Dr. Sedat Gündogdu



Konuşmacılar / Speakers

**Defne Auf, Deniz Yapılcان,
Doç.Dr. Sedat Gündogdu**

Yer / Place

BerKM

Tarih / Date

**6 Ekim Pazar, 17.00
6 October Sunday, 17.00**

Süre / Duration

60'

Defne Auf, 30 Mart 1997 tarihinde, Ankara'da doğmuştur. Müzikal tiyatroya olan ilgisi sebebiyle iki yazını, Amerika'da New York eyaletinde bulunan yaz okulu Stage-door Manor'da geçirmiştir. Liseyi Ankara'da Özel Bilkent Lisesi'nde okumuş, Uluslararası Bakalorya Programı diplomasını almıştır. Lisans eğitimini Bilkent Üniversitesi İletişim Tasarım Bölümü'nde, grafik tasarım yan-dalında yaparak, üstün şeref öğrencisi ve bölüm ikincisi olarak tamamlamıştır. Üniversite sırasında ayrıca Hollanda'nın Breda şehrinde, NHTV Breda University'de Erasmus programına katılmış, bu sırada Hollandaca filmlerin yapımında yönetmen olarak yer almıştır. Yaz stajlarını da Ankara'da Dijital Akademi'de fotoğraf ve video üzerine, İstanbul'da Cycle Marketing'de çeşitli firmaların sosyal medya yönetimi için çeşitli tasarım ve videolar üreten bir pozisyonda yapmıştır. Müzikal topluluğu ve okulun yanında, dönem sırasında Fenomen Prodüksyon ve Organizasyon şirketine yarı zamanlı olarak Bitirme projesinde Deniz Yapılcان ile birlikte Türkiye'deki plastik kirliliğine dikkat çekmeyi amaçlayan Wasty Talk/Kirli Konular'ı yaratmıştır. Bu projede Deniz ile birlikte yapımcı ve yönetmen görevini üstlenmiş ve filmin kurgusunu yapmıştır. Şu an, Fenomen Prodüksyon'da tam zamanlı olarak çalışmaktadır.

Defne Auf was born on March 30, 1997, in Ankara. Due to her interest in musical theater, she spent two summers at Stage-door Manor, a summer school in New York, USA. She attended Bilkent High School in Ankara and received her International Baccalaureate Program diploma. She studied at Bilkent University, Department of Communication Design, with a Graphic Design Minor, graduating with magna cum laude degree and being second top student in her department. During her university years, she also participated in the Erasmus program at the NHTV Breda University in Breda, the Netherlands, and acted as the director in some production of commercial Dutch films. She did her summer internships on photography and video at Dijital Akademi in Ankara, and in Cycle Marketing in Istanbul in a position to produce various designs and videos for the social media management of various companies. In addition to her musical team and school, she worked part-time at Fenomen Production and Organization. In her graduation project with Deniz Yapılcان, by creating Wasty Talk / Kirli Konular, they wanted to draw attention to plastic pollution in Turkey. In this project, she worked with Deniz as producer and director and she edited the film. She is currently working full-time at Fenomen Production.

Deniz Yapılcان 28 Mayıs 1996 yılında İzmir'de doğdu. 2019 yılı Haziran ayında Bilkent Üniversitesi İletişim ve Tasarım bölümünden mezun oldu. 2018 yılında Almanya'da Leuphana Üniversitesi'nde Erasmus değişim programına katıldı. Defne Auf ile birlikte üniversite bitirme projesi olarak Wasty Talk - Kirli Konular adında Türkiye'de plastik tüketiminin azaltılması ve denizlerdeki kirliliğe dikkat çeken bir belgesel ve sosyal sorumluluk projesinin yönetmenliğini ve yapımcılığını yaptı. Bu yıllarda sualtı görüntü yönetmenliği ve belgeselciliğe merak salan Deniz Yapılcان, şu anda İstanbul'da Balık-gözü Sualtı Film Yapım şirketinde sualtı belgesel projeleri ve film setlerinde çalışmaya devam ediyor. Aynı zamanda sağlıklı ve sürdürülebilir bir Akdeniz için Akdeniz ülkelerinin işbirliği içinde çalıştığı Avrupa Birliği destekli bir kuruluş olan BlueMed Initiative'de Türkiye gençlik elçisi.

Deniz Yapılcان was born in Izmir on 28 May 1996. She graduated from Bilkent University in June 2019. She joined the Erasmus exchange program at German Leuphana University. She started working with Defne Auf on Wasty Talk as their graduation project which is a documentary and socially responsible project about decreasing plastic consumption and marine litter. Her interest in underwater cinematography and documentaries increased during those years, now she is working at Balık-gözü Underwater Film Production company and continues to work underwater documentary projects and movie sets. She is also youth ambassador of Turkey at BlueMed Initiative that is working for the sustainable Mediterranean with the support of EU.

Doç. Dr. Sedat Gündoğdu 1984 yılında Van / Muradiye'de doğmuş olsa da resmi olarak İstanbul/Beyoğlu doğumlu. İlk, Orta ve Lise öğrenimini İstanbul'da tamamladıktan sonra çok sevdiği biyolojiyi okumak için Van'a gitti. Biyoloji bölümünü bitirdikten sonra balık biyolojisi üzerine Master ve Doktora eğitimini yapmak üzere Çukurova Üniversitesi'ne başladı.

Doç. Dr. Sedat Gündoğdu although was born in 1984 at Van / Muradiye was officially registered in İstanbul/Beyoğlu. After he completed his middle and high school in İstanbul he went to Van to study biology which who loved a lot. After he finished his degree in biology, he started at Çukurova University to do his masters and graduate work in fish biology.

Atölyeler, Sergiler
Workshops, Exhibitions



Drama Rehberi / Drama Guide
Umut Aslan

Yer / Place
Aşağıkıırıklar, Aziziye, Yukarıbey

Tarih / Date
4-5-6 Ekim, 18.00
4-5-6 October, 18.00

Süre / Duration
60'

Bu çalışma ile katılımcıların suyun canlılar için önemi ve ticarileşmesinin sonuçlarıyla ilgili olarak düşünmesini sağlamak, yaratıcı drama yöntemlerinden faydalananarak farkındalıklarını artttırmak amaçlanmaktadır.

Umut Aslan, 1982 yılında İzmir'de doğdu. 2000 yılından itibaren amatör tiyatrolarda oyunculuk正在做着。2017-2018 yıllarında Bergama Belediyesi Şehir Tiyatrosu bünyesinde bulundu. 2018 yılında Adnan Menderes Üniversitesi Yaratıcı Drama Eğitimi Programını tamamlayarak Drama Liderliği yapmaya başladı.

The aim of this workshop is to enable the participants to think about the importance and the results of the commercialization of water for living beings and to increase their awareness by using creative drama methods.

Umut Aslan was born in 1982 in Izmir. Since 2000, he has been acting in amateur theaters. In 2017-2018, he was a part of Bergama Municipality City Theater. In 2018, he completed Adnan Menderes University Creative Drama Education Program and started to work as Drama Guide.

Sergi / Exhibition
Fotoğrafçı Çocuklar Atölyesi Sergisi
Photographer Children Exhibition

Yer / Place
BerKM

Tarih / Date
4-6 Ekim, Açılış: 4 Ekim, 15.00
4-6 October, Opening: 4 October 15.00

Süre / Duration
3 Gün / 3 Days



Bergama Çevre Filmleri Festivali çerçevesinde bir yan etkinlik olarak düzenlenen Fotoğrafçı Çocuklar Atölyesi, Ağustos ve Eylül aylarında, 5-15 yaş aralığındaki 18 çocuğun katılımıyla gerçekleşti. Ayfer Yıldız, Burcu İşık, Erol Engel, Günseli Bakı, Umut Aslan, Vedat Ateş ve Yücel Tunca'nın rehberliğinde gerçekleşen oturumlarda fotoğrafçılık teknigi, ışık, görme biçimleri, psiko-coğrafya ve fotoğraf okuma konuları ele alındı.

Her oturum öncesinde yaratıcı drama ile atölyeye hazırlanan çocuklara, farkındalıklarını artırmak amacıyla "Su" konulu fotoğraf üretimi, kolaj, resim ve metin yazma çalışmaları yapıldı. En temel haklarımızdan biri olan temiz suyun yaşamsal önemi, sularımızın kimler tarafından ve nasıl kirletildiği, nasıl yok edildiği ve nasıl ticarileştirildiği hakkında da bilgilendirilen katılımcılara suyun kullanımı konusunda kişisel düzeyde alışkanlıkların değiştirilmesi önerildi.

Atölye süresince Bergama çevresindeki su kaynaklarının bulunduğu alanlara düzenlenen iki gezide çekilen fotoğraflar ile atölyede üretilen yine su konulu kolaj, resim ve metinler festival sırasında Bergama Kültür Merkezi'nde sergilenecek.

The Children Photographer's Workshop, organized as a side event within the framework of Bergama Environmental Film Festival, was held in August and September with the participation of 18 children between the ages of 5-15. In the sessions held under the guidance of Ayfer Yıldız, Burcu İşık, Erol Engel, Günseli Bakı, Umut Aslan, Vedat Ateş and Yücel Tunca, photography techniques, light, seeing, psychogeography and photograph reading were discussed.

With the children, before each session, prepared for the workshops with creative drama, to raise their awareness, "water" themed photograph production, collage, painting and text writing activities were conducted. The participants were informed about the vital importance of clean water, which is one of our fundamental rights, by whom and how our water is polluted, how it is destroyed and how it is commercialized.

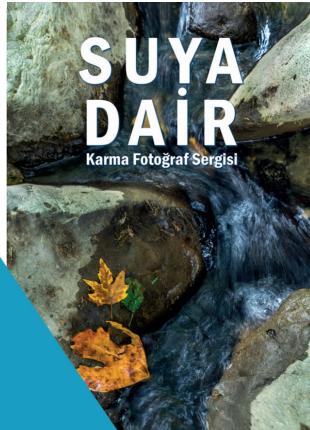
During the workshop, photographs taken on two trips to the water resources around Bergama and collages, pictures and texts produced in the workshop will be exhibited during the festival at Bergama Cultural Center.



BERGAMA
ÇEVRE
FİMLERİ
FESTİVALİ

"SUYA DAİR"
KARMA
FOTOĞRAF
SERGİSİ

"ALL ABOUT
WATER"
PHOTOGRAPHY
EXHIBITION



**Sergi / Exhibition
Karma Fotoğraf Sergisi
Photography Exhibition**

Yer / Place

BerKM

Tarih / Date

4-6 Ekim, Açıılış: 4 Ekim, 15.00

4-6 October, Opening: 4 October 15.00

Süre / Duration

3 Gün / 3 Days

Festivalin yan etkinliklerinden biri olarak planlanan "Suya Dair" karma fotoğraf sergisi, hayatlarını Bergama'da sürdürün bir grup fotoğrafçının doğadaki su varlıklarına dair izlenimlerini içeriyor. Bergama ve yakın çevresindeki göl, baraj, akarsu ve şelalelerde kaydedilen görüntüler, tükenmeye yüz tutmuş ya da aşırı şekilde kirletilmiş su kaynaklarından ziyade izleyiciye suyun ışıltısını, enerjisini, kıpırtısını göstererek yaşamsal değerini hissettirmeyi hedefliyor.

"Suya Dair" karma fotoğraf sergisinde Alaaddin Savaş, Ayfer Yıldız, Burcu Işık, Bülent Türkmen, Dilek Torun, Ergin Gelir, Esra Bideratan, Fatih Kurunaz, Günseli Baki, Hüseyin Öztürün, İsmail Bülbül, Nesrin Ermiş, Oben Ulu, Okan Sezgin, Özgür Birlik, Özlem Kuzu Savaş, Seda Tulun, Tuğba Yılmaz, Vedat Ateş ve Yücel Tunca'nın fotoğrafları yer alıyor.

As a side event, the "Suya Dair" The "All About Water" photography exhibition projects impressions of a group of photographers who live in Bergama about the water resources in nature. The images recorded in the lakes, dams, streams and waterfalls in and around Bergama aim to make the viewer feel the vitality of the water by showing the radiance, energy and movement of the water rather than depleted or extremely polluted water sources.

The "All About Water" Photography Exhibition includes photographs of Alaaddin Savaş, Ayfer Yıldız, Burcu Işık, Bülent Türkmen, Dilek Torun, Ergin Gelir, Esra Bideratan, Fatih Kurunaz, Günseli Baki, Hüseyin Öztürün, İsmail Bülbül, Nesrin Ermiş, Oben Ulu, Okan Sezgin, Özgür Birlik, Özlem Kuzu Savaş, Seda Tulun, Tuğba Yılmaz, Vedat Ateş and Yücel Tunca

Teşekkürler / Credits

BERGAMA ÇEVRE FİMLERİ FESTİVALİ Düzenleme Grubu olarak
festivalin gerçekleşmesine katkıda bulunan tüm kişi, kurum ve
kuruluşlara teşekkür ediyoruz.

*As the BERGAMA ENVIRONMENTAL FILMS FESTIVAL organizing group,
we would like to thank all the people, film directors and organizations
that contributed to the realization of this festival.*

Dr. Ahmet Soysal	Gabriel Diamond
Ali Tanju	Gani Çetin
Alkım Ün	Glen Alai
Annie Leonard	John Antonelli
Aslıhan Ünalı	Komeil Sohani
Aydın Çatmaz	Mahmut Durmuş
Ayfer Yıldız	Mert Gökarp
Ayhan Yetim	Mert Karakuş
Doç. Dr. Ayşe Uyduranoğlu	Dr. Naoíse Mac Sweeney
Burcu Işık	Oytun Tez
Caroline Bacle	Penn ve Teller
Charles Ferguson	Rebecca Carney
Circle of Blue	Roger Williams
Craig Leeson	Doç. Dr. Sedat Gündoğdu
David McIlvride	Sercan Duygan
Defne Auf	Sibel Bulay
Denis Chapon	Simon Wood
Deniz Yapılcı	Susan Conlon
Fatih Mehmet	Dr. Tevfik Emre Şerifoğlu
Fethiye Çetin	Yusuf Doğan
Francois Verster	Zeynep Taşkın
Francisco Campos-Lopez	Zekai Yılmaz

BERGAMA ÇEVRE FİMLERİ FESTİVALİ Düzenleme Grubu
BERGAMA ENVIRONMENTAL FILMS FESTIVAL Organizing Group

Dr. Akgün İlhan, Ayşegül Karalar Şahin, Behiç Ak, Bülent Türkmen,
Can Mansur, Dr. Cem Girit, Duygu Şahin, Emel Girit, Erol Engel, Esra Bideratan
Fatih Kurunaz, Dr. Güler Ateş, Günseli Bakı, Hızal Çelik, Hidayet Aldış, İsmail Aldış,
Kim Dorman, Mehmet Gönenç, Nazmiye Ovacık, Nesrin Ermiş,
Önder Cırık, Pınar Öncel, Senay Kaya, Tuna Özchuhadar, Umut Aslan,
Vedat Ateş, Yücel Tunca



LES
PERGAMON



Notlar / Notes

Notlar / Notes

Notlar / Notes



SUYUNA SAHİP ÇIK

Claim
Your Water!



<https://bergamacevreff.org>

bcff.019@gmail.com